Historical soundscapes
Núm. 2019
e-ISSN: 2603-686X
https://doi.org/10.5281/zenodo.10429015

Oratorios for the inauguration of the Pilar Chapel in Granada Cathedral (1785)

Ruiz Jiménez, Juan
Real Academia de Bellas Artes de Granada · ORCID iD: https://orcid.org/0000-0001-8347-0988

Fecha de publicación: 09-05-2019; Modified: 24-12-2023

Cómo citar este artículo / Citation:

Ruiz Jiménez, J. (2019). Oratorios for the inauguration of the Pilar Chapel in Granada Cathedral (1785). Historical soundscapes, Núm. 5, art. 54, 4 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.10429015.

Abstract

Antonio Jorge y Galbán, archbishop of Granada (1776-1787), a native of Zaragoza, endowed the ornamentation of the Pilar chapel in Granada cathedral. For the chapel's inauguration and dedication ceremony, the archbishop commissioned the composition of two sacred oratorios with music by Francisco Xavier García, chapel master of the cathedral of Zaragoza, and Pedro Aranaz, chapel master of the cathedral of Cuenca.

Keywords

endowment of a chapel; oratorio ; Antonio Jorge y Galbán (archbishop); Francisco Javier García Fajer (composer, chapel master); Pedro Aranaz (compositor, maestro de capilla); music chapel of the cathedral

Título

Oratorios para el estreno de la capilla del Pilar en la catedral de Granada (1785)

Resumen

Antonio Jorge y Galbán, arzobispo de Granada (1776-1787), natural de Zaragoza, fue el responsable del ornato de la capilla del Pilar de la catedral de Granada. Para la ceremonia de inauguración y dedicación de la capilla, el arzobispo encargó la composición de dos oratorios sacros con música de Francisco Xavier García, maestro de capilla de la seo de Zaragoza, y de Pedro Aranaz, maestro de capilla de la catedral de Cuenca.

Palabras clave

dotación de capilla; oratorio; Antonio Jorge y Galbán (arzobispo); Francisco Javier García Fajer (compositor, maestro de capilla); Pedro Aranaz (compositor, maestro de capilla); capilla musical de la catedral

La primera capilla del lado del Evangelio, a los pies de la catedral de Granada, lindando con la torre, está dedicada a Nuestra Señora del Pilar. El responsable de su ornato fue

Antonio Jorge y Galbán, arzobispo de Granada (1776-1787). Era natural de Zaragoza y fue deán de la catedral de esta ciudad hasta su promoción al obispado de Zamora en 1767. Su ascenso a la mitra de Granada se produjo en 1776. El equipamiento y adorno de la capilla tuvo lugar entre 1782 y 1785, dotándola de un retablo central neoclásico trazado por Francisco Aguado. La escena central es un relieve en mármol de Carrara en el que se representa La aparación de la Virgen al apóstol Santiago. En uno de los laterales se encuentra un sencillo retablo de similar factura con una escultura en mármol de San Antonio de Padua con el Niño y en el lado opuesto el túmulo funerario del arzobispo, realizado en mármol blanco de Carrara y verde de Sierra Nevada, con una estatua orante del mecenas.

Para la ceremonia de inauguración y dedicación de esta capilla, que tuvo lugar el 11 de octubre de 1785, el arzobispo encargó la composición de dos oratorios sacros que debieron interpretarse por la capilla de música de la catedral. Los textos son del también zaragozano Valero Gualberto del Plano y Jiménez, poeta y archivero de esa ciudad (falleció en 1787).

* El impreso con el texto del primero de ellos, Oratorio Sacro Histórico, nos informa que fue compuesto para “cantarse en la celebridad del descubrimiento de la nueva capilla, erigida a la suprema emperatriz María Santísima del Pilar” de la catedral de Granada, “a expensas del arzobispo”. Da cuenta del autor del texto y del compositor de la música: “D. Francisco Xavier García, racionero y maestro de capilla del santo templo metropolitano del Salvador de la imperial ciudad de Zaragoza”. Francisco Javier García Fajer fue un destacado compositor de oratorios en la Zaragoza de la segunda mitad del siglo XVIII. En este oratorio hay un una sucesión de arias solistas y un “recitado y aria a dúo, al gozo que explica Granada en el descubrimiento de la capilla”.

* El segundo impreso, Oratorio. Drama Músico, especifica “que se ha de cantar a la dedicación de la nueva capilla que se ha fabricado a Nuestra Señora del Pilar” en la catedral de Granada, a expensas de su arzobispo, “el día 11 de octubre de 1785”. Al final, nos desvela el autor de esta composición: “lo puso en música D. Pedro Aranaz, presbítero y maestro de capilla de la Santa Iglesia de Cuenca”.

Esta obra es una adaptación al nuevo contexto celebrativo de la Zaragoza engrandecida... drama métrico, harmónico, sacro con que el ilustrísimo cabildo de la Santa Metropolitana de la Imperial Ciudad de Zaragoza solemniza.... descubrimiento... María Santísima del Pilar (Zaragoza: Joseph Fort, 1765). El autor del texto es Valero Gualberto del Plano y Jiménez y el compositor de la música Pedro de Aranaz, que había sido alumno de Francisco Javier García Fajer en la catedral de Zaragoza, ciudad en la que se encontraba al menos hasta este año de 1765. Veamos algunos elementos comparativos:

1) Personajes o personificaciones

Oratorio. Drama Músico (Granada)	Zaragoza engrandecida (Zaragoza)
El Amor	El Amor
El Celo	El Celo
La Constancia	La Constancia
El Horror	El Horror
Un ángel	Un ángel

Ruiz Jiménez, J. (2019). Oratorios for the inauguration of the Pilar Chapel in Granada Cathedral (1785). Historical soundscapes, Núm. 5, art. 54, 4 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.10429015.

	La Luz
Coro	Coro

2) Inicio y final del primer coro

Oratorio. Drama Músico (Granada)	Zaragoza engrandecida (Zaragoza)
¡Qué pasmo! ¡qué asombro	¡Qué pasmo! ¡qué asombro
¡qué hechizo! ¡qué encanto!	¡qué hechizo! ¡qué encanto!
admira la vista	se admira divino
con tal resplandor.	el sacro esplendor.
Respira luciente	Respira luciente
alcázar sagrado	alcázar sagrado
aliento de luces	aliento de luces
del oro al fulgor.	del oro al fulgor.
...	...
Celebre el portento	Celebre el portento
Granada gloriosa	España gloriosa
pues tiene en su seno	pues se ha descubierto
el pasmo mayor	el pasmo mayor

3) Primera intervención del Ángel

Oratorio. Drama Músico (Granada)	Zaragoza engrandecida (Zaragoza)
Imposible será, pues yo la guardo	Imposible será, pues yo la guardo
Fiero tirano	Fiero tirano
cese tu intento	cese tu intento
rinde tu saña	rinde tu saña
que no puede estorbar tu astucia y maña	pues por más que te irrites logra España
la nueva maravilla	ver hoy que Zaragoza
de verla dedicar nueva capilla	un portento de luces desemboza

4) La segunda intervención del Horror, el segundo y tercer coro, el diálogo entre el coro y el Horror, etc. son idénticos en ambos textos.

En la catedral de Salamanca, se conserva el único oratorio de Aranaz que recoge el listado de sus obras elaborado por Cabañas Alamá para la entrada de este compositor en el Diccionario de la Música Española e Hispanoamericana y que podría estar relacionado con la versión granadina, ya que está fechado en 1785 y dedicado a la Virgen del Pilar:

Oratorio a mi Madre Santísima del Pilar. Qué encanto, qué hechizo (bajó solista, violines y trompas).

Source

Valero Gualberto del Plano y Jiménez, Oratorio Sacro Histórico, [S.l., s.n, ¿1785?]; Valero Gualberto del Plano y Jiménez, Oratorio. Drama Músico [S.l., s.n, ¿1785?].

Bibliography

Alonso Hernández, E. Javier, “Capilla y altares perimetrales” en El libro de la catedral de Granada, coordinador y editor Lázaro Gila Medina. Granada: Cabildo de la Metropolitana Catedral de Granada, 2005, 1151-1154.

Cabañas Alamán, Fernando J, “Pedro Felipe Aranaz y Vides”, en Diccionario de la Música Española e Hispanoamericana, vol. 1. Madrid,:SGAE, 1999, 554.

Copyright: © 2019. Este es un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la licencia Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional (CC BY-NC 4.0).

Resources

Chapel of the Virgen del Pilar. Cathedral of Granada

External link

Mausoleum of Antonio Jorge y Galbán

External link

Oratorio Sacro Histórico

External link

Oratorio. Drama Músico

External link

https://www.youtube.com/embed/xtHG51CVClk

"Obertura". Tobía. Oratorio. Francisco Javier García Faje